

Aastra Kommunikationssysteme

Aastra 800
Aastra IntelliGate®
OpenCom 100
OpenCom 1000
BusinessPhone
MX-ONE™

Aastra Mobile Client: Fixed Mobile Convergence – Mobiltelefone an Aastra Kommunikationssystemen Single Mode (AMC 1.5 und AMC 2.0)

Bedienungsanleitung

Inhalt

Willkommen bei Aastra	4
Übersicht	4
Fixed Mobile Convergence	4
Einleitung	5
Benutzerinformationen	5
Haftungsausschuss	5
Markennamen	5
Mobiles Betriebssystem	6
Aastra Kommunikationssysteme	6
System- und Softwarebezogene Funktionen	7
Dokumentinformationen	7
Starten der Aastra Mobile Client-Anwendung	8
Installation für Symbian-basierte und Android-basierte[a] Geräte	8
Installation für BlackBerry Geräte	9
Allgemeine Einstellungen des Mobiltelefons	10
Betrieb	11
Aastra Mobile Client starten, minimieren und beenden	11
Anrufe entgegennehmen	12
Anrufe einleiten	12
Erweiterte Bedienung	13
Telephoniefunktionen	13
AMC Einstellungen	17
Automatisch Starten	17
Auto-Login	17
Tastatur sperren	17
Benutzer-PIN	18
Nummer für schnelle Übergabe (nur MX-ONE™)	18
Wähl-Modus	18
Voice-Mail	19
Sprache	19
Konfiguration der Ausnahmenummern (oder GSM-Service-nummern)[a]	19
AMC Funktionssymbole auf Startseite	20
Anrufliste	20
Voice-Mail	21
Profile	22
Kontakte	23
Synchronisation der Kontakte	23
Zugang zu den SMS	23

Mobile Least Cost Routing (optional)	24
Automatische HTTPS-Rückruf-Funktion (nur MX-ONE™)	24
Callthrough (DTMF)	25
Reise-SIM-Funktion (optional) (nur MX-ONE™)	25
SIM-Wechselnummer	25
Index	26

Willkommen bei Aastra

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Aastra entschieden haben. Unser Produkt steht für höchste Qualitätsansprüche, gepaart mit hochwertigem Design.

Die folgende Bedienungsanleitung wird Sie beim Gebrauch der Anwendung Aastra Mobile Client begleiten und alle wesentlichen Fragen beantworten.

Sollten Sie darüber hinaus weitere technische Unterstützung benötigen oder Informationen über andere Produkte von Aastra wünschen, stehen Ihnen unter <http://www.aastra.com> unsere Internetseiten zur Verfügung. Sie finden dort ergänzende Hinweise und Tipps zum Produkt.

Übersicht

Der Aastra Mobile Client bringt die Leistungsmerkmale der Systemtelefonie auf Ihr Mobiltelefon. In wenigen Schritten installiert, ohne Lernaufwand sofort bedienbar und mit hohem Komfort.

■ Fixed Mobile Convergence

Fixed Mobile Convergence (FMC) ist die Integration der Mobiltelefone in das Festnetz-Kommunikationssystem einer Firma.

Die Aastra Mobile Client Software (AMC) eröffnet Ihnen den Zugang zu allen Diensten der Aastra Kommunikationssysteme von Ihrem Mobiltelefon und ermöglicht dadurch die vollständige Integration mit dem Kommunikationssystem als normales Systemtelefon.

- Nutzen Sie Ihr Mobiltelefon am Aastra Kommunikationssystem - die gewohnte Kommunikationsumgebung begleitet Sie weltweit und steht Ihnen immer zur Verfügung.
- Wechseln Sie jederzeit zwischen Mobiltelefon und Systemtelefon – auch mitten im Gespräch. Wählen Sie je nach Situation das weltweit erreichbare Mobiltelefon oder das stationäre Systemtelefon mit bester Verständigungsqualität aus.
- Immer unter einer Nummer erreichbar - befreien Sie Ihre Gesprächspartner von der Aufgabe der Netz- und Rufnummernsuche.

Einleitung

■ Benutzerinformationen

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Aastra Mobile Client Anwendung. Sie finden die Bedienungsanleitung und weitere Dokumente zu Ihrer Anwendung auf www.aastra.com or www.aastra.com/docfinder.

Weitere Informationen finden Sie in den Unterlagen oder auf der Homepage Ihres Vertriebshändlers. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich über den Funktionsumfang, die Bedienung und den sachgerechten Einsatz zu informieren.

- Prüfen Sie, ob Sie im Besitz aller zur Verfügung stehenden Benutzerinformationen zu Ihrem Produkt sind, ob diese der Version Ihres Produktes entsprechen und ob sie aktuell sind.
- Lesen Sie die Benutzerinformationen genau durch, bevor Sie den Aastra Mobile Client benutzen.
- Bewahren Sie die Benutzerinformationen an einem gut zugänglichen Ort auf und nehmen Sie diese zu Hilfe, wenn sich im Umgang mit der Anwendung Unsicherheiten ergeben.

Wenn ein Leistungsmerkmal an den Aastra Kommunikationssystemen unterschiedlich ausgeprägt ist, wird in dieser Bedienungsanleitung darauf hingewiesen.

■ Haftungsausschluss

Dieses Produkt wurde unter Anwendung der ISO 9001 Qualitätsrichtlinien gefertigt.

Dieses Produkt und die zugehörigen Benutzerinformationen sind mit grösster Sorgfalt erstellt worden. Die Funktionen des Produkts wurden über umfangreiche Zulassungstests geprüft und freigegeben. Dennoch können Fehler nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Die Gewährleistung beschränkt sich auf den Ersatz fehlerhafter Hardware.

Der Hersteller haftet nicht für allfällige direkte oder indirekte Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemässen Gebrauch oder sonstiges fehlerhaftes Verhalten mit einem Produkt entstehen sollten. Auf mögliche Gefährdungen wird an entsprechender Stelle der Benutzerinformation hingewiesen. Die Haftung für entgangenen Gewinn ist in jedem Fall ausgeschlossen.

■ Markennamen

Die in diesem Dokument erwähnten Software- und Hardware-Bezeichnungen sind eingetragene Marken und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.

Aastra, Aastra 800, Aastra 5000, Ascotel® IntelliGate® Serie, Aastra 400 Serie, BusinessPhone, MX-ONE™, OpenCom 100 und OpenCom 1000 sind eingetragene Markennamen der Aastra Technologies Limited.

■ Mobiles Betriebssystem

Die Aastra Mobile Client Software ist in zwei Versionen verfügbar: Single Mode (Aastra Mobile Client 1.0 und Aastra Mobile Client 2.0) und Dual Mode (Aastra Mobile Client Plus 2.0). Sie finden die Bedienungsanleitung und weitere Dokumente zu Dual Mode auf www.aastra.com or www.aastra.com/docfinder.

Aastra Mobile Client Version 1,5 (Single Mode) kann auf Mobiltelefonen mit den folgenden Betriebssystemen betrieben werden:

- Symbian S60 3rd Edition (Symbian ein Betriebssystem, das entwickelt wurde, um den Informationsaustausch zwischen Mobiltelefonen verschiedener Hersteller zu ermöglichen),
- BlackBerry (RIM OS).

Aastra Mobile Client Version 2.0 (Single Mode) kann auf Mobiltelefonen mit den folgenden Betriebssystemen betrieben werden:

- Symbian S60 3rd Edition,
- Symbian S60 5th Edition (Touchscreen-Telefone),
- BlackBerry (RIM OS),
- Android.

Hinweis:

Die Aastra Mobile Client Lizenz ist abhängig von Ihrem Mobiltelefontyp und Ihrer Mobiltelefonnummer. Wenn Sie also Ihr Mobiltelefon und/oder Ihre Mobiltelefonnummer ändern, benötigen Sie eine Erneuerungslizenz. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

■ Aastra Kommunikationssysteme

Aastra Mobile Client version 1,5 (Single Mode) kann auf den folgenden Aastra Kommunikationssystemen betrieben werden:

- Aastra 800
- Ascotel® IntelliGate®
- BusinessPhone
- MX-ONE™
- OpenCom 100
- OpenCom 1000

Aastra Mobile Client version 2.0 (Single Mode) kann auf den folgenden Aastra Kommunikationssystemen betrieben werden:

- MX-ONE™

■ System- und Softwarebezogene Funktionen

Einige Leistungsmerkmale werden nicht an allen Systemen oder mit allen Systemversionen unterstützt. Diesbezügliche Textabschnitte sind mit einem Buchstaben in eckigen Klammern versehen [a]. In der folgenden Zusammenstellung ist ersichtlich, an welchen Systemversionen die betroffenen Leistungsmerkmale unterstützt werden. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreiber für mehr Informationen.

	AMC 2.0					
[a]	x					
[b]						
[c]						
[d]						

■ Dokumentinformationen

- Dokumentnummer: eud-1047
- Dokumentversion: 2.0
- Gültig ab: AMC v1.5/v2.0
- Copyright © 03.2010 Aastra Technologies Limited
- Klicken Sie im PDF Viewer auf diesen Hyperlink, um die aktuellste Version dieses Dokumentes herunterzuladen:

https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1047_de.pdf?get&DNR=eud-1047

Starten der Aastra Mobile Client-Anwendung

Ihr Systembetreuer hat bereits alles vorbereitet. Sie starten mit diesen Schritten:

■ Installation für Symbian-basierte und Android-basierte^[a] Geräte

1. Sie empfangen drei oder vier¹⁾ SMS-Nachrichten auf Ihrem Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten Download-Adresse, Konfigurationsdaten und Lizenz. Öffnen Sie die SMS-Nachricht mit der Download-Adresse.
2. Wählen Sie die Internet-Adresse aus und rufen Sie die verknüpften Internet-Seiten mit Befehl *Mitteilung abrufen*. Bestätigen Sie den Internet-Zugriff.
3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Agree and download now*.
4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software. Starten Sie anschließend die installierte Software von der Benutzeroberfläche des Mobiltelefons aus.
5. Die Anwendung durchsucht beim Start die empfangenen SMS-Nachrichten nach Konfiguration und Lizenz. Es übernimmt automatisch die darin enthaltenen Daten. Nach einem Neustart der Anwendung ist der Aastra Mobile Client einsatzbereit.

¹⁾ Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

■ Installation für BlackBerry Geräte

Hinweis:

Die Installation kann abhängig vom benutzen Enterprise Server variieren. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

1. Sie empfangen drei oder vier¹⁾ SMS-Nachrichten auf Ihrem Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten Download-Adresse, Konfigurationsdaten und Lizenz. Öffnen Sie die SMS-Nachricht mit der Download-Adresse. Abhängig vom Mobiltelefon ist es möglich, dass Sie eine E-Mail statt einer SMS erhalten.
2. Wählen Sie die Internet-Adresse aus und rufen Sie die verknüpften Internet-Seiten mit Befehl *Link abrufen*.
3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Agree and download now*.
4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software.
5. Wenn Sie den Aastra Mobile Client das erste Mal starten, wird das Betriebssystem Sie darauf hinweisen, dass die Anwendung auf Telefoninformationen zugreifen möchte. Wählen Sie *Nicht noch einmal Fragen* aus und akzeptieren Sie.
6. Sie bekommen nun die geänderten Zugriffsrechte für den Aastra Mobile Client angezeigt. Beide Punkte (*Interaktionen* und *Injektion*) sollten auf *Erlauben* eingestellt sein. Speichern Sie die Einstellungen.
Hinweis:
Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
7.
 - a) Wenn Sie den Aastra Mobile Client gestartet haben, müssen Sie nun, falls noch nicht geschehen, jeweils die Konfigurations- und die Lizenz-SMS aktivieren. Gehen Sie hierfür in den Posteingang, markieren Sie die jeweilige SMS und wählen Sie den Menüpunkt *Lizenz/Konfiguration aktivieren* aus. Haben Sie dies für beide SMS-Nachrichten getan, müssen Sie den Aastra Mobile Client beenden und neu starten. Der Aastra Mobile Client ist nun einsatzbereit.
 - b) Wenn die Lizenz abgelaufen ist, erhalten Sie eine Popup-Meldung. Drücken Sie die rote Taste, um die Anwendung in den Hintergrund zu senden. Gehen Sie dann in den Posteingang, markieren Sie die jeweilige SMS und wählen Sie den Menüpunkt *Lizenz/Konfiguration aktivieren* aus. Sobald die Lizenz erfolgreich aktiviert wurde, wird der Aastra Mobile Client automatisch beendet. Starten Sie den Aastra Mobile Client neu. Er ist nun einsatzbereit.

¹⁾ Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

■ Allgemeine Einstellungen des Mobiltelefons

Einige Funktionen des Mobilfunknetzes können den Betrieb Ihres Mobiltelefons am Aastra Kommunikationssystem stören. Sie müssen die folgenden Mobilfunkfunktionen deaktivieren:

- Schalten Sie alle Rufumleitungen auf den Anrufbeantworter des Mobilfunknetzes aus, solange Sie Ihre Voice-Mail in Ihrem lokalen Enterprise-Voice-Mail aktiviert haben.
- Schalten Sie automatische Ansagetexte aus, die bei Nichterreichbarkeit abgespielt werden.
- Schalten Sie SMS-Nachrichten aus, die bei verpassten Anrufen an die gesendet werden.

Rufumleitungen im Mobilfunknetz verwalten Sie üblicherweise mit der Benutzeroberfläche Ihres Mobiltelefons. Details dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon. Ansagetexte oder automatisch gesendete SMS-Nachrichten können möglicherweise nur durch Ihren Mobilfunkbetreiber ausgeschaltet werden.

Betrieb

■ Aastra Mobile Client starten, minimieren und beenden

Wenn Sie auf Ihrem Mobiltelefon den Aastra Mobile Client ausführen, ist gleichzeitig auch immer die vom Hersteller des Mobiltelefons regulär installierte Telefonie-Software aktiv. Sie können zwischen den Programmen wechseln.

Für einen bequemen Wechsel sollten Sie eine Schnellzugriffstaste oder eine Desktop-Verknüpfung für den Aastra Mobile Client anlegen. Details dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon.

Um die Anwendung zu starten auf:

Android: Drücken Sie das Aastra Mobile Client Symbol im Hauptmenü.

BlackBerry: Drücken Sie das Aastra Mobile Client Symbol im Hauptmenü.

Symbian: Öffnen Sie den Aastra Mobile Client im Installationsordner oder drücken Sie das Symbol, welches Sie dafür konfiguriert haben.



Um den Aastra Mobile Client im Hintergrund zu behalten:

BlackBerry: Drücken Sie die Zurück-Taste. Diese funktioniert auch während eines aktiven Gesprächs.

Symbian: Drücken Sie die rote Taste. Dies ist nur möglich, wenn gerade kein Gespräch aktiv ist.

Um den Aastra Mobile Client zu schliessen:

Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Beenden* aus.

Hinweis:

Die Aastra Mobile Client Software sollte ständig betriebsbereit sein und nur in Ausnahmefällen beendet werden.

■ Anrufe entgegennehmen

Ein Anruf auf die Nummer Ihres Systemtelefons wird nach kurzer Verzögerung auch an Ihrem Mobiltelefon signalisiert. Der Aastra Mobile Client zeigt die Rufnummer des Anrufers in der Anzeige. Dies ist auch der Fall, wenn die Anwendung minimiert ist und im Hintergrund läuft.

1. Rufnummern werden immer im internationalen Format angezeigt (+41...). Existiert ein passender Eintrag im Telefonbuch des Mobiltelefons, wird auch der dazugehörige Name angezeigt.
2. **BlackBerry:** Sie können Anrufe über die gewohnten Bediensequenzen Ihres Mobiltelefons entgegennehmen oder über die Menütaste > *Anruf annehmen*.
Symbian: Sie können Anrufe über die gewohnten Bediensequenzen Ihres Mobiltelefons entgegennehmen oder über *Optionen* > *Anruf annehmen*.

Hinweis:

Abhängig vom Anmeldetyp wird die Nummer des Anrufers möglicherweise nicht bei allen Anrufen angezeigt. Wenn die Rufnummer des Anrufers unbekannt ist, wird üblicherweise die Hauptrufnummer des Kommunikationssystems angezeigt.

■ Anrufe einleiten

Bitte beachten Sie, dass der Rufaufbau des Aastra Mobile Client einige Momente länger dauert, als der normale Rufaufbau eines Mobiltelefon.

Um einen internen Gesprächspartner anzurufen, wählen Sie dessen interne Rufnummer.

Um einen externen Gesprächspartner anzurufen, wählen Sie dessen externe Rufnummer im kanonischen Format (+41...) oder die Amtskennziffer des Systems gefolgt von der Rufnummer.

Alle externen Anrufe, die Sie über den Aastra Mobile Client einleiten, werden über das Aastra Kommunikationssystem gelenkt. Das heisst, Ihr Mobiltelefon ruft das Kommunikationssystem an und dieses leitet Ihr Gespräch zum Gesprächspartner weiter. An Ihrem Mobiltelefon werden deshalb immer nur die Verbindungskosten bis zum Kommunikationssystem verbucht. Beim Gesprächspartner werden Sie mit Ihrer Geschäfts-Durchwahlnummer präsentiert.

Wenn Sie externe Anrufe nicht über das Kommunikationssystem einleiten möchten (z. B. private Anrufe), müssen Sie sicherstellen, dass der Aastra Mobile Client im Aastra Mobile Client Einstellungsmenü auf Parallel-Modus gesetzt ist und dann minimiert, und dass das ursprüngliche Telefonmenü sich im Vordergrund befindet, bevor Sie die Rufnummer wählen.

Sie können Anrufe auch direkt aus der Anrufliste oder aus den gespeicherten Kontakten einleiten.

Hinweis:

Rufnummern, die weder im kanonischen Format noch ohne Amtskennziffer abgelegt sind, werden möglicherweise als interne Rufnummern interpretiert. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie die Rufnummern Ihrer externen Kontakte im kanonischen Format (E.164-Format) ablegen (+41...).

Erweiterte Bedienung

■ Telephoniefunktionen

Es stehen Ihnen verschiedene Telefoniefunktionen wie zum Beispiel *Rückfrage* oder *Konferenz* zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen oder lesen Sie die Bedienungsanleitung. Sie finden die Bedienungsanleitung und weitere Dokumente zu Ihrer Anwendung auf der Homepage Ihres Vertriebshändlers.

Der Aastra Mobile Client erlaubt den menügesteuerten Zugriff auf Leistungsmerkmale der Systemtelefonie. Zwei verschiedene Typen von Leistungsmerkmalen stehen Ihnen zur Verfügung:

- Leistungsmerkmale im Ruhezustand, wie zum Beispiel Aktivieren einer *Anrufumleitung* und
- Leistungsmerkmale während eines Gesprächs, wie zum Beispiel *Rückfrage*.

1. **BlackBerry:** Drücken Sie die BlackBerry Taste.

→ Das Menü *Funktionen* wird geöffnet. Der Inhalt dieses Menüs hängt vom aktuellen Gesprächszustand ab. Drücken Sie den Softkey *Zurück* oder die Zurück-Taste, um das Menü ohne Funktionsauswahl zu beenden.



Symbian: Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Funktionen* aus, oder navigieren Sie zum abgebildeten Symbol und drücken die Auswahl-taste.

2. Wählen Sie mit den Navigationstasten die gewünschte Funktion aus. Aktivieren Sie die gewählte Funktion mit der Auswahl-taste oder dem Softkey *OK*.

→ Die Funktion wird ausgeführt. Befinden Sie sich aktuell nicht im Gespräch, wird dazu eine Verbindung zum Aastra Kommunikationssystem aufgebaut. Die gewünschte Funktion wird anschließend mit Hilfe von DTMF-Tönen übermittelt.

Die folgenden Tabellen erläutern die zur Verfügung stehenden Funktionen. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Funktionen an allen Aastra Kommunikationssystemen verfügbar sind. Diese Funktionen werden in den Tabellen gesondert markiert.

Leistungsmerkmale während Gespräch:

Funktion	Erläuterungen
<i>Übergabe ohne Voranmeldung</i> ¹⁾	Übermittelt den aktiven Anruf direkt zu einer dritte Person. Sie können entweder die Rufnummer eingeben oder die Kontaktansicht öffnen. Der erste Anruf verschwindet von der Startseite sobald die andere Person den übermittelten Anruf annimmt.
<i>Makeln</i> ¹⁾	Schaltet während eines Rückfrage-Gesprächs zwischen dem wartendem Teilnehmer und dem Rückfrage-Teilnehmer um.
<i>Anklopfen</i> ¹⁾	Auf besetzten Gesprächspartner anklopfen: Während Besetzt signalisiert wird <i>Anklopfen</i> auswählen.
<i>Rückruf</i> ¹⁾	Hinterlegt einen Rückrufwunsch, wenn der gewünschte Teilnehmer besetzt ist.
<i>Konferenz</i>	Leitet eine 3er-Konferenz mit dem Rückfrage-Gesprächspartner und dem wartenden Gesprächspartner ein.
<i>Beratung</i> ¹⁾	Siehe <i>Rückfrage</i> .
<i>Rückfrage</i> ¹⁾	Parkiert Ihr aktuelles Gespräch. Die Person am geparkten Anruf, hört eine Wartemusik. Geben Sie die Rufnummer ein und bestätigen Sie mit der Auswahl Taste oder dem Softkey <i>OK</i> , um ein Rückfrage-Gespräch zu führen.
<i>Beenden</i> ¹⁾	Holt einen gehaltenen Anruf. Das Rückfrage-Gespräch wird beendet und Sie sprechen wieder mit dem wartenden Gesprächspartner.
<i>Schnelle Übergabe</i> ¹⁾	Leitet den aktuellen Anruf zu einer vordefinierten Rufnummer um (Tischtelefon/Softphone).
<i>Anruf halten</i> ¹⁾	Die Verbindung wird gehalten. Gehaltene Anrufe können Sie über Ihr eigenes oder über ein anderes Telefon zurücknehmen.
<i>Zurücknehmen</i> ¹⁾	Siehe <i>Beenden</i> .
<i>Übergabe</i> ¹⁾	Verbindet den Rückfrage-Gesprächspartner mit dem wartenden Gesprächspartner. Wird dieses Merkmal nicht angeboten, genügt es durch Beenden die beiden Gesprächspartner zu verbinden.

¹⁾ Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

Leistungsmerkmale im Ruhezustand:

Funktion	Erläuterung
<i>Abwesenheitsnotiz</i> ¹⁾	Die vordefinierten Abwesenheitsnotizen können durch diese Funktion aktiviert oder deaktiviert werden.
<i>Anruf übernehmen</i> ¹⁾	Übernimmt ein aktuelles Gespräch von Ihrem Systemtelefon auf Ihr Mobiltelefon (oder umgekehrt): Nach einer kurzen Verzögerung können Sie das aktuelle Gespräch an Ihrem Mobiltelefon fortsetzen. Die <i>Take-Nummer</i> ist im Menü <i>Einstellungen</i> konfiguriert.
<i>Anrufschutz</i> ¹⁾	Verhindert, dass Anrufe vom Kommunikationssystem auf Ihr Mobiltelefon weitergeleitet werden. Direkte Anrufe auf die Mobiltelefonnummer sind davon nicht betroffen.
<i>Anruf holen</i> ¹⁾	Ermöglicht Ihnen einen Anruf von einer Warteschlange anzunehmen.
<i>Anklopfschutz</i> ¹⁾	Schaltet den Anklopfschutz ein oder aus: Wählen Sie im Menü die gewünschte Einstellung aus, die nach einer kurzen Verzögerung aktiviert wird.
<i>Ruhe vor dem Telefon (DnD)</i> ¹⁾	Schaltet nach einer kurzen Verzögerung die Funktion Ruhe vor dem Telefon Ein/Aus. Während die Funktion ausgeschaltet ist, werden keine Anrufe auf Ihren Aastra Mobile Client geleitet.
<i>Umleiten</i> ¹⁾	<p>Konfiguriert oder löscht eine Rufumleitung:</p> <ol style="list-style-type: none"> Wählen Sie mit den Auswahltasten die gewünschte Rufumleitungsart aus: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Anrufumleitung</i>: sofort • <i>Rufweitzerschaltung</i>: nach Zeit • <i>Umleitung bei besetzt</i>: bei besetzt → Bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder dem Softkey <i>OK</i>. Wählen Sie im nächsten Menü das gewünschte Ziel aus: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Benutzer</i>: eine Rufnummer • <i>Voice-Mail</i>: Die Voice-Mail • <i>Keine Umleitung</i>: Ausschalten → Bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder dem Softkey <i>OK</i>. → Nach einer kurzen Verzögerung ist die gewünschte Rufumleitung auf dem Kommunikationssystem aktiviert. <p>Hinweis: Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem kann Ihr Systembetreiber Ihnen weitere Funktionen bereitstellen, die er im Feature File ergänzen muss. Wenden Sie sich an Ihren Aastra Mobile Client Systembetreiber für mehr Informationen.</p>
<i>Master/Slave</i> ¹⁾	<p>Anmelde-/Abmeldeverfahren für Master/Slave: Mit diesem einfachen Verfahren kann der Slave in den Modus <i>Anmelden</i> und <i>Abmelden</i> versetzt werden. Im <i>Abmelden</i>-Modus ist der Slave (AMC-Benutzer) für ankommende Anrufe gesperrt. Ankommende Anrufe werden nur auf dem Master-Telefon angezeigt. Auch wenn der Slave abgemeldet wurde, können immer noch abgehende Gespräche geführt werden. Wenn der Slave angemeldet ist, werden ankommende Anrufe – je nach Konfiguration – auf beiden Telefonen oder nur auf dem Slave angezeigt.</p>
<i>Persönliche Anruf- lenkung</i> ¹⁾	Bestimmt, wohin ankommende Anrufe gelenkt werden sollen. Funktion erscheint nur, wenn die persönliche Anrufumlenkung im Kommunikationssystem für diesen Benutzer konfiguriert ist.

Leistungsmerkmale im Ruhezustand:

Funktion	Erläuterung
<i>Redkey</i> ¹⁾	Löst eine Redkey-Funktion aus. Funktion erscheint nur, wenn Alarmtaste im Kommunikationssystem konfiguriert ist.
<i>Take</i> ¹⁾	Siehe <i>Anruf übernehmen</i> .
<i>Zeitgruppe</i> ¹⁾	Schaltet die aktuelle Zeitgruppe um: Wählen Sie im Menü die gewünschte Zeitgruppe aus, die nach einer kurzen Verzögerung auf den Kommunikationssystemen OpenCom 100 / Aastra 800 aktiviert wird.
<i>Voice-Mail</i>	Löst einen Anruf zur Voice-Mail aus: Nach einer kurzen Verzögerung werden Sie möglicherweise aufgefordert Ihre Voice-Mail-PIN einzugeben. Geben Sie die PIN ein und folgen Sie anschließend der Bedienung der Voice-Mail.

¹⁾ Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

AMC Einstellungen

Hinweis:

Abhängig davon, was im Aastra Mobile Client Admin-Einstellungsmenü mittels SMS-Fernkonfiguration gesetzt wurde, können einige der Einstellungen versteckt sein.

■ Automatisch Starten

Sie können auf Ihrem Mobiltelefon die Autostart-Funktion aktivieren.

Die Autostart-Funktion startet den Aastra Mobile Client selbständig, wenn Sie das Mobiltelefon einschalten.

1. Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Einstellungen* aus.
2. Ändern Sie im Menü *Einstellungen* die Option *Automatisch Starten* auf die Einstellung *Ein*.
3. **BlackBerry:** Drücken Sie den Softkey *Zurück*.
Symbian: Wählen Sie *Speichern*, um das Menü *Einstellungen* zu beenden.

Hinweis:

Die Aastra Mobile Client Software sollte ständig betriebsbereit sein und nur in Ausnahmefällen beendet werden.

■ Auto-Login

Ändern Sie im Menü *Einstellungen* die Option *Auto-Login* auf *Ein*, um den Aastra Mobile Client automatisch beim Kommunikationssystem anzumelden.

■ Tastatur sperren

Mit der Funktion *Tastatur sperren* wird die Aastra Mobile Client-Anzeige automatisch gesperrt, wenn diese für einige Zeit im Ruhezustand ist. Die *Tastatursperrfrist* wird in Sekunden im Menü *Einstellungen* gesetzt.

Wählen Sie *Tastatur sperren* im Menü *Optionen*, um die Tastatur manuell zu sperren.

■ Benutzer-PIN

Wenn Sie Ihre Benutzer-PIN an Ihrem Aastra Kommunikationssystem ändern, müssen Sie Ihre voreingestellte PIN auch für den Aastra Mobile Client ändern, sofern das jeweilige Kommunikationssystem diese zum Login benötigt.

1. Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Einstellungen* aus.
2. Wählen Sie im Menü *Einstellungen* die Option *PIN* aus.
3. Geben Sie Ihre neue Benutzer-PIN ein.
4. **BlackBerry:** Bestätigen Sie diese mit *Speichern*.
Symbian: Bestätigen Sie mit dem Softkey *OK*.

Beim nächsten Anruf zum Aastra Kommunikationssystem wird die geänderte Benutzer-PIN während des Anmeldevorgangs verwendet, sofern das jeweilige Kommunikationssystem dies verlangt.

■ Nummer für schnelle Übergabe (nur MX-ONE™)

Die *Nummer für schnelle Übergabe* wird benutzt, wenn die Funktion *Schnelle Übergabe* während eines Gesprächs verlangt wird.

■ Wähl-Modus

Im Menü *Einstellungen* können Sie den Aastra Mobile Client in zwei verschiedenen Wähl-Modi konfigurieren: *Parallel-Modus* und *Immer Aastra MC*.

Parallel-Modus (Standard): Aktivieren Sie diesen Menüpunkt, um abgehende Anrufe mittels der Aastra Mobile Client Anwendung über Ihr Aastra Kommunikationssystem zu leiten und Anrufe direkt von Ihrem Mobiltelefon aus abzusetzen, wenn die Aastra Mobile Client Anwendung im Hintergrund läuft. Parallel-Modus wird oft benutzt, wenn Sie Ihr Mobiltelefon sowohl für geschäftliche als auch private Anrufe nutzen.

Immer Aastra MC: Alle Anrufe werden grundsätzlich über den Aastra Kommunikationsserver geleitet, auch wenn der Aastra Mobile Client minimiert im Hintergrund läuft. Während der Wahlprozedur ist der Aastra Mobile Client automatisch aktiv. Beachten Sie, dass Notrufe direkt vom Mobiltelefon und nicht vom Aastra Mobile Client initiiert werden sollten.

■ Voice-Mail

Voice-Mail-Nummer Ihrer Firma, um Ihre Voice-Mail-Nachrichten abzufragen.

■ Sprache

Der Aastra Mobile Client wählt automatisch dieselbe Sprache, welche im Telefon gesetzt ist. Die Sprache ist im Menü *Einstellungen* Ihres Mobiltelefons definiert.

Hinweis:

Wenn die Sprache, die im Telefon gewählt wurde, von der Aastra Mobile Client Software nicht unterstützt wird, wird Englisch als Standardsprache gesetzt. Fragezeichen erscheinen vor einem Wort wenn Sie die Anwendung mit einer Sprache benutzen, die Ihre Aastra Mobile Client Version nicht unterstützt. Wenden Sie sich an Ihren Aastra Mobile Client Lieferant für die gewünschte Sprachdatei.

■ Konfiguration der Ausnahmenummern (oder GSM-Servicenummern)^[a]

Sie können die Ausnahmenummern im Menü *Einstellungen* setzen. Ausnahmenummern sind Nummern, die nicht über das Kommunikationssystem geleitet werden sollen, zum Beispiel die Nummer der Mobil-Voice-Mail im Betreiber Netzwerk. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

AMC Funktionssymbole auf Startseite

■ Anrufliste




Der Aastra Mobile Client führt eine Anrufliste, deren Einträge Sie für Ihren nächsten Anruf nutzen können.

BlackBerry: Wenn der Aastra Mobile Client im Vordergrund ist, befindet sich die Anrufliste direkt auf der Anzeige.

Symbian: Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Anrufliste* aus, oder navigieren Sie zum abgebildeten Symbol und drücken Sie die Auswahl-taste. Die Anrufliste wird auch angezeigt, wenn Sie ohne Rufnummer-eingabe die grüne Hörertaste drücken.



Die Anrufliste wird angezeigt. Die Anrufe sind entweder nach Anruftyp in drei verschiedenen Ordnern organisiert, oder chronologisch in einer Anrufliste mit dem entsprechendem Symbol aufgelistet:

	Gewählte Rufnummer
	Empfangener Anruf
	Verpasster Anruf



Über das Optionsmenü können Sie die ganze Liste oder den jeweils ausgewählten Eintrag löschen.

■ Voice-Mail

Ihre persönliche Voice-Mail zeichnet Sprachnachrichten von verpassten Anrufen auf. Die Aastra Mobile Client Software zeigt daraufhin den Eingang einer Sprachnachricht an.

Hinweis:

Aastra Mobile Client Benutzer des MX-ONE™ Kommunikationssystem erhalten eine SMS als Voice-Mail-Benachrichtigung.

1. **BlackBerry:** Drücken Sie die BlackBerry Taste, um dann die Voice-Mail im Menü auszuwählen und zu bestätigen. 
2. Öffnen Sie anschliessend das Menü und wählen Sie den Befehl *Benachrichtigung löschen* aus und bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder dem Softkey *OK*.
→ Die Benachrichtigungsanzeige wird gelöscht.
1. **Symbian:** Wählen Sie mit den Navigationstasten den Eintrag *Voice-Mails* aus. Bestätigen Sie mit der Auswahltaste.
→ Das Menü *Voice-Mails* wird geöffnet. 
2. Wählen Sie den Befehl *Abhören* aus und bestätigen mit der Auswahltaste oder dem Softkey *OK*.
→ Sie rufen Ihre Voice-Mail an, um die neue Nachricht abzuheören.
3. Öffnen Sie anschliessend das Menü und wählen Sie den Befehl *Benachrichtigung löschen* aus und bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder dem Softkey *OK*.
→ Die Benachrichtigungsanzeige wird gelöscht.

Hinweis:

Sie haben möglicherweise für Ihre Mobiltelefonnummer eine Rufumleitung aktiviert, die abgewiesene Anrufe auf die Voice-Mail des Mobilfunkbetreibers umleitet. Dies kann zu Fehlfunktionen mit diesem Leistungsmerkmal führen. Bitte kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Provider und lassen Sie die Mobilfunk-Voice-Mail abschalten, damit das Aastra Kommunikationssystem diese Funktion für all Ihre Geräte zentral übernimmt.

■ Profile

BlackBerry: Als Nutzer eines BlackBerry können Sie weiterhin das Profilmanagement des Mobiltelefons verwenden. Dafür müssen Sie den Aastra Mobile Client im Hintergrund minimieren.

Nähere Erläuterungen zu den Mobiltelefon-Profilen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon.

Symbian: Der Aastra Mobile Client erlaubt den Direktzugriff auf die im Mobiltelefon gespeicherten Profile.

1. Rufen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Profile* auf. Alternativ navigieren Sie zum abgebildeten Symbol und drücken Sie die Auswahltaste.
 - Die Liste der Profile wird angezeigt.
 - Drücken Sie den Softkey *Startseite*, um die Liste der Profile ohne Auswahl zu beenden.
2. Wählen Sie mit den Navigationstasten das gewünschte Profil aus. Bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder drücken Sie den Softkey *Optionen*.
 - Ein Befehlsmenü wird angezeigt. Der Inhalt des Menüs ist abhängig von den Funktionen Ihres Mobiltelefons.
3. Wählen Sie z. B. den Befehl *Aktivieren* aus, um die Einstellungen des ausgewählten Profils einzuschalten.



■ Kontakte

Der Aastra Mobile Client ermöglicht Anrufe zu den im Mobiltelefon gespeicherten Kontakten.

Rufen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Kontakte* auf.



BlackBerry: Alternativ können Sie zur Suche einen Kontaktnamen im Aastra Mobile Client eingeben. Wenn Sie die Kontakte wie gewohnt aus der BlackBerry-Oberfläche heraus suchen, können Sie nach Auswahl des Kontakts das Menü mittels der BlackBerry Taste öffnen und *Aastra MC Anruf* auswählen. Der Anruf wird dann ebenfalls über den Aastra Mobile Client aufgebaut. Drücken Sie den Softkey *Startseite* oder die Zurück-Taste, um die Liste der Kontakte ohne Auswahl zu beenden.

Symbian: Alternativ können Sie auch zum abgebildeten Symbol navigieren und die Auswahl-taste drücken. Die Liste der Kontakte wird angezeigt.

■ Synchronisation der Kontakte

Da für die meisten Mobiltelefone der verschiedenen Hersteller diverse Möglichkeiten und Anwendungen angeboten werden, um Kontakte mit dem Mobiltelefon zu synchronisieren (z. B. mit Microsoft Outlook® über einen BlackBerry Enterprise Server, etc.), wird in dieser Bedienungsanleitung nicht näher auf dieses Thema eingegangen.

Nähere Erläuterungen zur Kontakt-Synchronisation finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon. Eine Software liegt den meisten Mobiltelefonen ebenfalls bei oder ist auf der Internet-Seite des Herstellers zu finden.

■ Zugang zu den SMS

Über die Aastra Mobile Client Startseite haben Sie Zugang zur Mobiltelefon-SMS-Anwendung.

Der Erhalt einer neuen SMS wird im Aastra Mobile Client signalisiert. Beachten Sie, dass das SMS-Symbol nur mit der Aastra Mobile Client Version 2.0 angezeigt wird.

Symbian: Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Neue Nachricht* aus.



Mobile Least Cost Routing (optional)

Die Funktion Mobile Least Cost Routing (Mobile LCR) verringert Ihre Roaminggebühren, in dem der Anruf über den kostengünstigsten Weg gesteuert wird. Die Logik basiert auf einer LCR-Tabelle, die vom Systembetreiber über das Aastra Bereitstellungsportal und das Aastra Mobile Client Over-The-Air-Bereitstellungssystem gesteuert wird. Aastra Mobile Client benutzt die LCR, um festzulegen, welche Anrufmethode die kostengünstigste für jeden Anruf ist. Die Optionen sind die folgenden:

- Automatischer HTTPS-Rückruf
- Callthrough
- Lokaler Anruf über Reise-SIM

Die Funktion ist dem Aastra Mobile Client Benutzer ersichtlich und funktioniert von jedem Mobilfunknetz.

■ Automatische HTTPS-Rückruf-Funktion (nur MX-ONE™)

Wenn Sie im Ausland sind, ist es normalerweise kostengünstiger einen Anruf zu erhalten als einen auszuführen. Die Aastra Mobile Client Lösung wählt automatisch immer die kostengünstigste Methode aus.

Wenn Sie einen Anruf tätigen, wird der Anruf im Hintergrund aufgebaut. Der Aastra Mobile Client sendet die Signale über den Datenkanal des Mobiltelefons zum MX-ONE™ System.

Die HTTPS-Rückruf-Aufbauzeit kann einige Momente länger dauern als bei einem Anruf zu Hause, wenn Sie keinen Roaming-Anruf ausführen. Während der Anruf aufgebaut wird, wird ein Text angezeigt, z. B. *Warten auf Rückruf*.

Wenn der Mobile LCR Rufaufbau scheitert, führt der Aastra Mobile Client einen direkten Mobilanruf aus und der Mobile LCR wird während des Anruf deaktiviert. Grund für eine fehlgeschlagene Verbindung ist normalerweise die fehlende GPRS oder 3G-Datenverbindung.

Hinweise:

- Wenn Sie die HTTPS-Rückruf-Funktion das erste Mal benutzen, werden Sie aufgefordert, ein HTTPS-Zertifikat zu akzeptieren. Beantworten Sie die Sicherheitsabfrage mit Ja und der Anruf wird aufgebaut. Beim nächsten Anruf auf das Mobiltelefon sind Sie bereits im Besitz des HTTPS-Zertifikats und werden nicht mehr aufgefordert. Wenden Sie sich an Ihren Aastra Mobile Client Systembetreiber.
- Der Aastra Mobile Client ladet die LCR-Tabelle häufig vom LCR-AMC-Portal herunter (konfiguriert von Ihrem AMC-Systembetreiber). Falls der Download der LCR-Tabelle fehlschlägt, wird im AMC-GUI eine Fehlermeldung angezeigt.

■ Callthrough (DTMF)

Der Aastra Mobile Client zwingt den Anruf mittels DTMF über das eingestellte Kommunikationssystem, um die Nummer an das System zu senden (0,5 Sek. pro Ziffer).

■ Reise-SIM-Funktion (optional) (nur MX-ONE™)

Wenn Sie im Ausland sind, ist es oft kostengünstiger mit einer lokalen SIM-Karte zu telefonieren.

Die Reise-SIM-Funktion erlaubt Ihnen eine lokale SIM-Karte zu benutzen und trotzdem die Vorteile des One Number Benutzerkonzeptes zu genießen. Der Aastra Mobile Client informiert automatisch das Kommunikationssystem, welche Mobiltelefonnummer die zur Zeit gültige Nummer ist.

Hinweise:

- Ihr Systembetreuer muss die SIM-Kartenrufnummer im MX-ONE™ System voreinstellen.
- Siehe auch "[SIM-Wechselnummer](#)", Seite 25, Seite [Seite 25](#).

1. Wenn Sie die SIM-Karten wechseln, werden Sie vom Aastra Mobile Client aufgefordert, die Mobiltelefonnummer der SIM-Karte einzugeben, zu welcher Sie wechseln. Geben Sie die Mobiltelefonnummer im kanonischen Format (+41...) ein.
2. Der Aastra Mobile Client sendet die Mobiltelefonnummer zur MX-ONE™. Alle Anrufe auf den Anschluss des Mobiltelefons werden dann auf die Mobiltelefonnummer weitergeleitet.
3. Wenn Sie zur ersten SIM-Karte zurückwechseln, werden Sie aufgefordert die Mobiltelefonnummer dieser Karte einzugeben.

Hinweis:

Wenn Sie die falsche Mobiltelefonnummer im Aastra Mobile Client eingeben, oder wenn die SIM-Karte nicht im MX-ONE™ System vordefiniert ist, erscheint eine Fehlermeldung in der Aastra Mobile Client Anzeige.

■ SIM-Wechselnummer

Der Aastra Mobile Client ermöglicht Ihnen weitere SIM-Karten zu aktivieren und benutzen. Das ermöglicht Ihnen im Ausland lokale SIM-Karten zu verwenden und trotzdem mit einer Nummer erreichbar zu sein. Alle Anrufe, die Sie auf Ihrer Geschäftsrufnummer erhalten, werden über die aktive SIM-Karte geleitet.

Ihr Systembetreuer muss alle SIM-Kartennummern im AMC Controller konfigurieren.

Hinweis:

Siehe auch "[Reise-SIM-Funktion \(optional\) \(nur MX-ONE™\)](#)", Seite 25, Seite [Seite 25](#).

1. Legen Sie Ihre neue SIM-Karte ein und starten Sie Ihr Mobiltelefon neu.
2. Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *SIM-Wechselnummer* aus.
→ Sie können nun Ihr Mobiltelefon wieder benutzen.

Index

A	
Aastra MC Anruf	18
AMC	
Dual Mode	6
Lizenz	6
Single Mode	6
AMC beenden	11
AMC minimieren	11
AMC starten	11
Android	6
Anrufe einleiten	12
Anrufe entgegennehmen	12
Anrufliste	20
Ausnahmenummern	19
Auto-Login	17
Automatisch Starten	17
Automatische HTTPS-Rückruf-Funktion	24
B	
Benutzerinformationen	5
Benutzer-PIN	18
Betrieb	11
BlackBerry	6
C	
Callthrough	25
D	
Dokumentinformationen	7
E	
Einstellungen	
Allgemeine Einstellungen des Mobiltelefons	10
AMC-Einstellungen	17
Erweiterte Bedienung	13
F	
Fixed Mobile Convergence	4
FMC	4
Funktionssymbole	20
G	
GSM-Servicenummern (Symbian)	19
H	
Haftungsausschuss	5
I	
Installation für	
Android Geräte	8
BlackBerry Geräte	9
Symbian-basierte Geräte	8
K	
Kontakte	
Kontakte	23
Kontaktsynchronisation	23
L	
LCR	24
M	
Markennamen	5
Mobile Least Cost Routing	24
Mobiles Betriebssystem	6
N	
Notrufe	18
Nummer für schnelle Übergabe	18
P	
PIN	18
Profile	22
R	
Reise-SIM-Funktion	25
S	
SIM	25
SIM-Wechselnummer	25
SMS-Zugang	23
Softwarebezogene Funktionen	7
Sprache	19
Startseite	20
Symbian	
Symbian S60 3rd Edition	6
Systembezogene Funktionen	7
T	
Tastatur sperren	17
Tastatursperre	17
Tastatursperrfrist	17
Telephoniedienste	13
Telephoniefunktionen	13
V	
Voice-Mail	19, 21
W	
Wähl-Modus	18
Immer Aastra MC:	18
Parallel-Modus	18

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Copyright © Aastra Technologies Limited



eud-1047/2.0 – AMC v1.5/v2.0 – 03.2010